

File number :



Certificate for Transactions of Organic Agricultural Products

1.File Number		5.1.Date of issue				
		5.2.Date of departure				
		5.3. Vessel/Aircraft details				
2.Import Country & Port of Discharge		6.Export Country & Port of Loading			7.Certificate Number	
3.The name of Importer & Address		8.The Name of Certification Body & Address				
4.The Name of Exporter & Address		9.The Name of Certified Operator & Address				
Item No.	10.Name of the Product	11.Lot Number	12.Unit Weight / package specification	13.Quant ity	14.Total Net Weight	15.Additional Remark (if any)
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
16.Related certification (e.g. Notice of Intention, Health, Phytosanitary or RFP number)						
Standard : Organic Agriculture Promotion Act, Certification Standard for Organic Agricultural Products and In-conversion Agricultural Products and Allowable Substances in their Production, Processing, Packaging, Distribution, and Sale, and other regulations.						
Declaration : This certificate certifies that the agricultural products specified above have been certified by a Taiwan accredited Certification Body and have been found to meet all applicable requirements of Taiwan's Organic Agriculture Promotion Act, its relevant regulations and the 'ARRANGEMENT GOVERNING THE MUTUAL RECOGNITION OF ORGANIC EQUIVALENCE' between Taiwan and Australia.						

17.Name signature of authorized person :

聲明：本文件除非經有機農業促進法取得認證之有機農產品驗證機構簽署，否則無效。
上開驗證機構可於網站<https://epv.afa.gov.tw>查閱。

File number :

聲明：本文件除非經有機農業促進法取得認證之有機農產品驗證機構簽署，否則無效。
上開驗證機構可於網站<https://epv.afa.gov.tw>查閱。

本驗證文件與續頁分開使用無效

P. 2 , total 2 page(s)

Instructions for Completing a Transaction Certificate (TC)

有機農產品驗證證明文件填寫說明

Column Name	Explanation	欄位名稱	解釋
1. File Number	Reference number assigned to this document (to be filled by the issuing certification body), each unique identification number may be used only once and must be maintained in a control log (paper-based or electronic) that records each TC that certification body creates, including those issued, voided, or destroyed.	1.文件字號	本文件之編號 (由核發此文件的驗證機構填寫), 此唯一編號將僅能使用一次, 並被妥善紀錄(紙本或電子檔), 包含驗證機構每次之核發、失效或損毀等。
2. Import Country & Port of Discharge	Country the indicated organic agricultural product is destined for and the name of the discharging port	2.目的國家及卸貨港口名稱	填寫有機農產品將輸往之目的地的國家及卸貨之港口名稱。
3. The Name of Importer & Address	Importer or buyer on Australia's side and its mailing address (including the zip code)	3.進口業者或買方名稱及地址	填寫在澳大利亞進口產品的業者或買方名稱及地址 (需包含郵遞區號)。
4. The Name of Exporter & Address	Exporter or seller on Taiwan side and its mailing address (including the zip code)	4.出口商名稱和地址	填寫在臺灣出口產品業者或賣方名稱及地址 (需包含郵遞區號)。
5.1. Date of Issue	Issuance date of this document (to be filled by the issuing certification body). For example 10 th March 2020 will be written as 2020/03/10	5.核發日期	本文件的核發日期 (由核發此文件的驗證機構填寫), 以 2020 年 4 月 9 日為例, 將被寫為 2020/04/09。
5.2.Date of Departure	Date of departure as stated on B/L. For example 9 th March 2020 will be written as 2020/03/09.	5.2.離境日期	指 B/L 單所載產品離境日, 以 2020 年 3 月 9 日為例, 將被寫為 2020/03/09。
5.3. Flight/Voyage Number	Flight/voyage number. For example Flight 62 of China Airlines will be written as "China Airlines CI62".	5.3.船班或航班資料	船或飛機名稱及班次, 如中華航空 62 號航班為例, 將被寫為「中華航空 CI62」。

Column Name	Explanation	欄位名稱	解釋
6. Export Country & Port of Loading	Country the indicated organic agricultural product is originated from and the name of the loading port	6.輸出國家及裝貨港口名稱	填寫輸出有機農產品之國家，及裝貨港口之名稱。
7. Certificate Number	Reference number of the organic certificate issued by the certification body for the indicated organic agricultural product	7.驗證字號	此為臺灣驗證機構所核發之有機農產品驗證證書字號。
8. The Name of Certification Body & Address	Name and address of the certification body that certifies the indicated organic agricultural product	8.核發之機構名稱及地址	核准此項有機農產品的臺灣驗證機構名稱及地址。
9. The Name of Certified Operator & Address	Operator responsible for the indicated organic agricultural product and its mailing address (including the zip code); this entity could be the same as the exporter (seller) in Item 4	9. 經有機驗證之農產品經營者名稱及地址	填寫有機農產品經營者名稱及地址 (需包含郵遞區號)，有可能和第 4 項一樣。
10. Name of the Product	Generic name used to refer to the indicated product	10.產品名稱	填寫產品的通用名稱。
11. Lot Number	Lot number assigned to the indicated product	11.批號	填寫分配給產品的批號。
12. Unit Weight (volume)/Package Specification	Minimum unit (weight) in which the product is sold at the market. For example; organic tomato juice in units of 0.75 liter/bottles.	12.單位重(容)量/包裝規格	填寫每一個販賣單位的重(容)量及包裝規格，例如：有機番茄汁每販賣單位為 0.75 公升/瓶。
13. Quantity	Total units of the indicated product (100 units for example)	13.數量	填寫總共有幾個販賣單位，例如：100。
14. Total Net Weight (volume)	Total net weight (volume) of the indicated product, which will equate to Item 12 times Item 13. For example; 0.75 liter/bottle*100 units (bottles)=75L	14.總重(容)量	填寫該批產品總淨重(容)量，其值等於第 12 項乘以第 13 項，例如：0.75(公升/瓶)*100(個)=75(公升)。

Column Name	Explanation	欄位名稱	解釋
15. Additional Remark (if any)	Other matters in relation to the product, if any.	15.其它註記(選填)	其它事項註記(倘有再填即可)。
16. Number of Related Certificates (e.g. Notice of Intention, Health, Phytosanitary or RFP number)	Certificate numbers that are related to this consignment, such as those of Notice of Intention, Health, Phytosanitary RFP number, invoice number. Ex: invoice number 123456.	16.相關證書	任何有關本次貨運之證書編號，如合約書編號、動物植物防疫檢疫證書編號、建議書徵求文件編號、發票編號等。例如：發票編號123456。
17. The Name Signature of Authorized Person	Required to be the signature or seal of the authorized individual of the certification body that issues this certificate. This individual is responsible for all aspects of the issuance of this certificate.	17.簽發人員	由驗證機構授權核發本文件之人員簽名或蓋章，此人必須對本文件全權負責。